



Bruxelles, 21 novembre 2014
(OR. en)

15707/14

**Fascicolo interistituzionale:
2014/0306 (NLE)**

**RECH 444
ATO 86
CH 43
AELE 59**

NOTA PUNTO "I/A"

| | |
|----------------|--|
| Origine: | Segretariato generale del Consiglio |
| Destinatario: | Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima)/Consiglio |
| n. doc. Comm.: | 14757/14 RECH 408 ATO 76 CH 36 AELE 50 + ADD 1 |
| Oggetto: | Decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Confederazione svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER - Adozione |

1. Il 24 ottobre 2014 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Confederazione svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER.

2. Il testo dell'accordo è stato siglato il 24 luglio 2014, dopo che il Consiglio, il 15 novembre 2013, ha autorizzato la Commissione a negoziare a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica.
3. Nella riunione del 3 novembre 2014 il Gruppo "Ricerca" ha esaminato la suddetta proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo.
4. Si suggerisce pertanto che il Comitato dei rappresentanti permanenti raccomandi che il Consiglio, tra i punti "A" di una delle prossime sessioni:
 - a) adotti la decisione che approva la firma¹ del presente accordo e la sua applicazione provvisoria. I testi della decisione e dell'accordo, messi a punto dai giuristi-linguisti, figurano rispettivamente nel documento 15364/14 e nel documento 15369/14;
 - b) informi il Parlamento europeo dell'adozione della decisione del Consiglio summenzionata.

¹ Si rammenta che, a seguito della firma del presente accordo, la sua conclusione formerà oggetto di una successiva decisione del Consiglio, previa consultazione del Parlamento europeo.